



www.lidl-service.com



HOT GLUE GUN PHP 500 D2

(FI)

KUUMALIIMAPISTOOLI

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(PL)

PISTOLET DO KLEJENIA NA GORĄCO

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE) (AT) (CH)

HEISSKLEBPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

(SE)

LIMPISTOL

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

KARŠTŲ KLIJŲ PISTOLETAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 304706



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

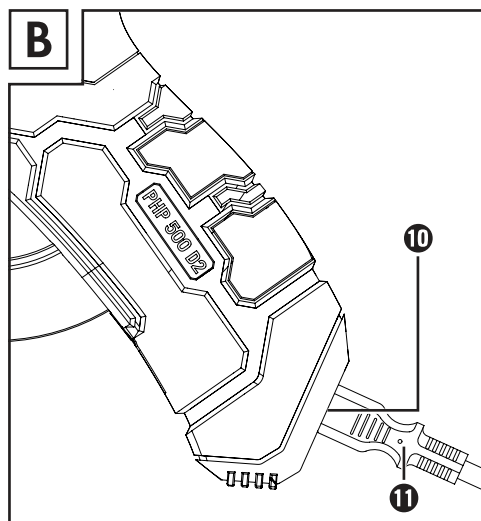
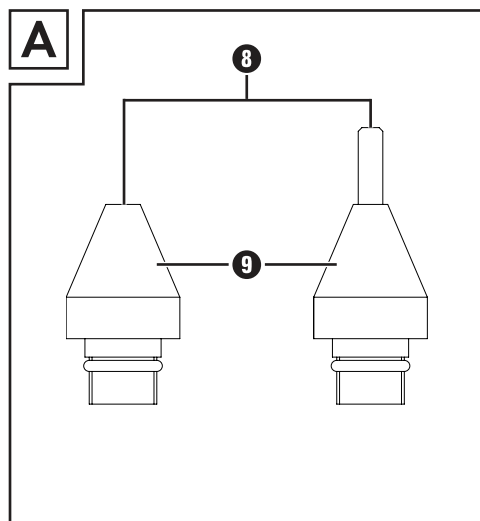
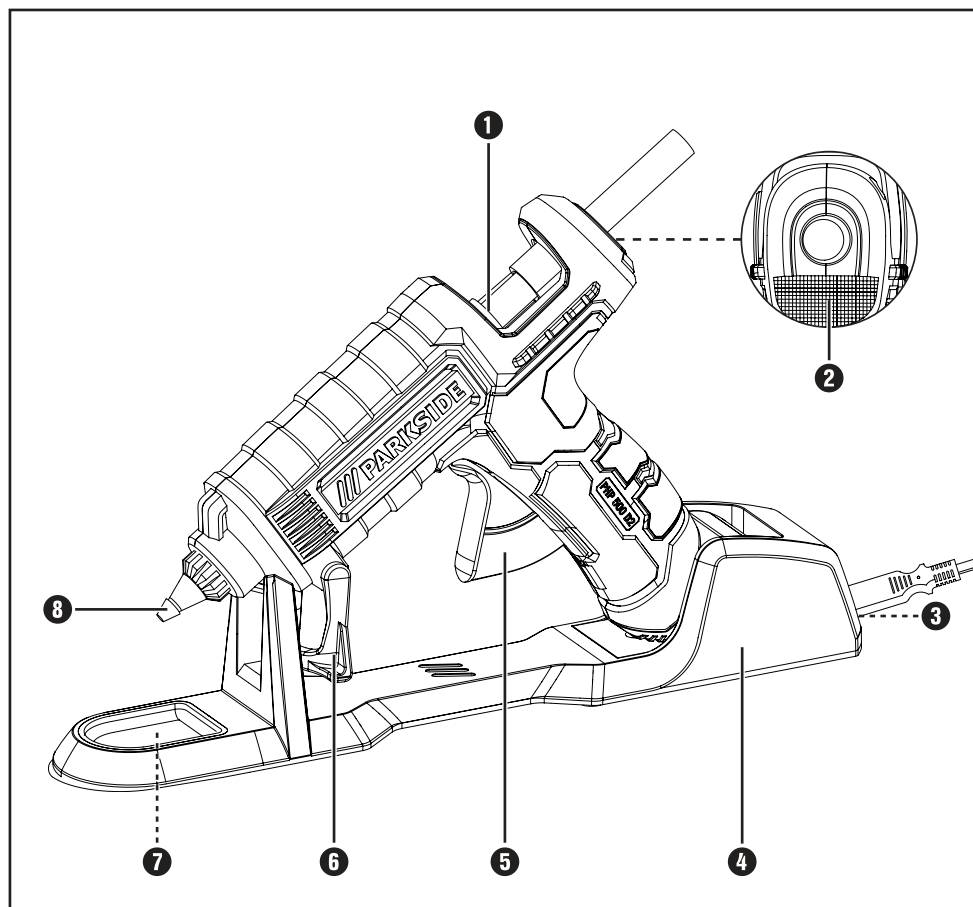
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	7
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	13
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	19
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimitussisältö	2
Tekniset tiedot	2
Yleiset turvallisuusohjeet kotikäyttöön tarkoitetuille sähkölaitteille	2
Kuumaliimapistoolia koskevat täydentävät turvallisuusohjeet	3
Käyttö	3
Ennen käyttöönottoa	3
Käyttöönotto	3
Huolto ja puhdistus	4
Hävittäminen	4
Kompernass Handels GmbH:n takuu	5
Huolto	6
Maahantuoja	6
Alkuperäisen vastaavuusvakuutuksen käännös	6

KUUMALIIMAPISTOOLI

PHP 500 D2

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitte soveltuu puun, pahvin, pakkausten, PVC-muovin, koolatattamaton, tiivisteiden, muovin, nahkan, keramiikan, lasin ja kankaan liimaamiseen toisiinsa sulateliimalla. Liimattavan materiaalin täytyy olla puhdas, kuiva ja rasvaton. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on määräystenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Valmistaja ei ota mitään vastuuta määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Laitteen osat

- 1 Syöttökanava
- 2 Merkkivalo
- 3 Latausaseman liitäntä
- 4 Latausasema ja laiteteline
- 5 Liipaisin
- 6 Muovinen tukisanka
- 7 Tippakulho
- 8 Suutin
- 9 Suuttimen kuumuudelta suojaava mansetti
- 10 Liimapistoolin liitäntä
- 11 Virtajohto

Toimitussisältö

- 1 kuumaliimapistooli PHP 500 D2
- 1 latausasema ja laiteteline
- 1 virtajohto
- 1 muovinen tukisanka
- 1 vaihtosuutin (lyhyt/liiteä)
- 1 vaihtosuutin (lyhyt/pyöreä, valmiiksi asennettu)
- 1 vaihtosuutin (pitkä)
- 3 liimapuikkoa
- 1 kantolaukku
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

- Mitoitusjännite: 230 V ~ 50 Hz
(vaihtovirta)
- Mitoitusteho: 25 W
(käytössä 500 W)
- Kuumennusaika: n. 5 min
- Suojausluokka II / □ (Kaksoiseristys)



Yleiset turvallisuusohjeet kotikäyttöön tarkoitetuille sähkölaitteille

VAROITUS!

- Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset, tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet lait-

teen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.

- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa vaarojen välttämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaavasti pätevä henkilö.

Kuumaliimapistoolia koskevat täydentävät turvallisuusohjeet

- Lapsia on valvottava ja on varmistettava, etteivät he leiki laitteella.
- HUOMIO! Laite on asetettava seisonatukensa varaan, kun sitä ei käytetä.
- Pidä laite poissa sateesta tai kosteudesta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä laitteen johtoa väärin laitteen kantamiseen tai ripustamiseen johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Suojaa johtoa kuumuudelta ja öljyltä ja pidä se etäällä terävistä reunoista. Jos johto vioittuu tai katkeaa käytön aikana, älä kosketa johtoa, vaan irrota heti pistoke pistorasiasta. Vaurioitunut tai kietoutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.
- Tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Jos käytössä on yli 30 minuutin taukoja, irrota pistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä täysin käytön jälkeen ja ennen sen varastoimista.
- Älä työstä asbestipitoista materiaalia.
- Vältä tapaturman ja tulipalon vaara sekä terveyshaitat:
PALOVAMMAVAARA! Liiman ja suuttimen lämpötila voi nousta yli 200 °C:seen. Älä koske suuttimeen tai liimaan. Varo, ettei kuumaa liima osu muihin henkilöihin tai eläimiin. Jos kuumaa liimaa joutuu iholle tai kuumaa suuttimen koskettaa ihoa, huuhtelee ihoa juoksevan kylmän veden alla muutamia minutteja. Älä yritä poistaa liimaa iholta.
- Ohjaa virtajohto aina laitteesta taakse- ja pois-päin.



Älä vedä liimapuikkoa irti laitteesta! Katkaise liimapuikko, jos haluat säilöä laitteen kantolaukkuun.

Käyttö

Ennen käyttöönottoa

Liimauskohtien valmistelu:

- Älä käytä herkästi syttyviä liuotinaineita liimauskohtien puhdistamiseen.
- Ympäristön ja liimattavien materiaalien lämpötila ei saa olla alle + 5 °C tai yli + 50 °C.
- Liimauskohtien on oltava puhtaita, kuivia ja rasvattomia.
- ◆ Hiero sileitä pintoja karheammaksi ennen liimaamista.
- ◆ Lämmitä nopeasti jäähtyviä materiaaleja, kuten esim. terästä hieman, jotta liima tarttuu niihin paremmin.
- ◆ Ruuvaa haluamasi suutin **3** paikoilleen.

Käyttöönotto

Työskentely johdon kanssa:

- ◆ Kiinnitä virtajohto **11** liimapistoolin liitäntään **10** (ks. kuva B). Työnnä pistoke pistorasiaan.
- ◆ Käännä muovinen tukisanka **6** alas. Aseta laite pöydälle sen varaan.
- ◆ Työnnä yksi liimapuikko syöttökanaavaan **1**.
- ◆ Anna laitteen kuumentua n. 5 minuuttia. Laite on nyt käyttövalmis.

Työskentely ilman johtoa:

- ◆ Kiinnitä virtajohto **11** latausaseman liitäntään **3**. Työnnä pistoke pistorasiaan.
- ◆ Aseta kuumaliimapistooli latausasemaan **4**.
- ◆ Työnnä yksi liimapuikko syöttökanaavaan **1**.
- ◆ Anna laitteen kuumentua n. 5 minuuttia. Laite on nyt käyttövalmis.
- ◆ Toista kuumennusvaihe, jos liimaa tulee ulos huonosti, tai liima on sitkeää.

Liimaaminen:

- ◆ Voit säännöstellä liiman ulostuloa tarpeen mukaiseksi liipaisinta **5** painamalla.
- ◆ Levitä liimaa pistemäisesti. Joustaville materiaaleille, kuten esim. tekstiileille, on suositeltavaa levittää liimaa siksakkimaisesti.
- ◆ Kun olet levittänyt liiman, paina liimattavia kappaleita toisiaan vasten n. 30 sekuntia. Liimakohda on pitävä n. 5 minuutin jälkeen.
- ◆ Jos keskeytät liimaamisen välillä, aseta liimapistooli muovisen tukisangan **6** varaan tai latausasemaan **4**.
- ◆ Poista mahdollinen ylimääräinen liima sen jäädyttyä terävällä veitsellä. Liimakohdat voidaan aukaista niitä kuumentamalla.

Laitteen sammuttaminen:

- ◆ Vedä pistoke pistorasiasta.

Suuttimien vaihtaminen:



Suuttimen **8** lämpötila voi nousta yli 200 °C:seen.

- Käytä suojakäsineitä.
- ◆ Kuumenna laitetta n. 5 minuuttia. Vaihda suutin **8** laitteen ollessa lämmin.
- Palovammavaara!
Ota suuttimesta **8** kiinni vain sen kuumuudelta suojaavasta mansetista **9**. Suuttimen kärki on kuuma!

OHJE

Pidä laitetta pystysuorassa suutin ylöspäin, jottei liima pääse vuotamaan.

Huolto ja puhdistus



VAROITUS! VEDÄ PISTOKE PISTORASIASTA ENNEN KAIKKIA PUHDISTUSTÖITÄ.

- Kuumaliimapistooli ei kaipaa huoltoa.
- Pidä laite aina puhtaana ja kuivana.
- Laitteen sisään ei saa joutua mitään nesteitä. Puhdista kotelo liinalla. Älä koskaan käytä bensiiniä, liuotinaiteita tai muovia vahingoittavia puhdistusaineita.

Hävittäminen



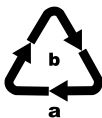
Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana!

EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on toimitettava niille tarkoitettuun keräyspisteeseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti.

Elinkaarensa loppuun tulleen laitteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava:

1–7: muovit,
20–22: paperi ja pahvi,
80–98: komposiittimateriaalit



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäivämäärästä alkaen. Säilytä alkuperäinen ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset ostokuittia todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, harkintamme mukaan joko korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloitusetta. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostokuitin kanssa kolmen vuoden määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohdasta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaallille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, tai helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja, leivontavuokia tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Artikkelinumeron löydät tyyppikilvestä (kaiverrus), käyttöohjeen etusivulta (alhaalla vasemmalla) tai laitteen taka- tai alapuolella olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja ohjelmia.

Huolto

FI Huolto Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi
IAN 304706

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite.
Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
SAKSA
www.kompernass.com

Alkuperäisen vastaavuusva- kuutuksen käänös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumen-
toinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21,
DE - 44867 BOCHUM, Saksa, vakuutamme täten,
että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja,
ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

EY:n pienjännitedirektiivi

(2014/35/EU)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(2014/30/EU)

RoHS-direktiivi

(2011/65/EU)*

*Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laati-
misesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu
vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin
ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktii-
vin 2011/65/EU määräykset tietyjen vaarallisten
aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektro-
niikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tyyppi / Laitteen kuvaus:

Kuumaliimapistooli PHP 500 D2

Valmistusvuosi: 03/2018

Sarjanumero: IAN 304706

Bochum, 5.3.2018



Semi Uguzlu

- Laatujohtaja -



Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin
teknisiin muutoksiin.

Innehållsförteckning

Inledning	8
Föreskriven användning	8
Utrustning	8
Leveransens innehåll.	8
Tekniska data	8
Allmänna säkerhetsanvisningar för elektriska produkter som används i hemmet	8
Ytterligare säkerhetsanvisningar för limpistoler.	9
Användning	9
Innan produkten tas i bruk	9
Ta produkten i bruk.	9
Underhåll och rengöring	10
Kassering	10
Garanti från Kompernass Handels GmbH	11
Service	12
Importör	12
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse ..	12

LIMPISTOL PHP 500 D2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten ska användas för att limma trä, papp, förpackningar, PVC, golvmattor, tätningar, plast, läder, keramik, glas och väv med smältlim. Det material som ska limmas måste vara rent, torrt och fritt från fett. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- ❶ Utmatningskanal
- ❷ Kontrollindikator
- ❸ Nätanslutning till laddningsstation
- ❹ Laddningsstation med hållare
- ❺ Utmatare
- ❻ Plastställ
- ❼ Droppskål
- ❽ Munstycke
- ❾ Värmskydd till munstycke
- ❿ Nätanslutning för limpistol
- ⓫ Strömkabel

Leveransens innehåll

- 1 limpistol PHP 500 D2
- 1 laddningsstation med hållare
- 1 strömkabel
- 1 plastställ
- 1 utbytbar munstycke (kort/platt)
- 1 utbytbar munstycke (kort/run, förmonterat)
- 1 utbytbar munstycke (långt)
- 3 limstift
- 1 transportväska
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

- Nominell
spänning: 230 V ~ 50 Hz
(växelström)
- Nominell
strömförbrukning: 25 W
(500 W när produkten tas i bruk)
- Uppvärmningstid: ca 5 min.
- Skyddsklass: II/□ (dubbel isolering)



Allmänna säkerhetsanvisningar för elektriska produkter som används i hemmet



WARNING!

- Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om anvisningarna inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett

säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.

- Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för limpistoler

- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- AKTA! Produkten måste placeras på sitt ställ när den inte används.
- Utsätt inte produkten för fukt eller regn. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- Använd inte kabeln till något annat än det den är avsedd för, bär eller häng t ex aldrig produkten i kabeln och dra aldrig i kabeln när du ska dra ut kontakten. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja och vassa kanter. Om kabeln råkar skadas eller går av när du arbetar får du inte röra den. Dra istället genast ut kontakten. Skadade och trasliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.
- Endast för inomhusbruk.
- Dra ut kontakten ur uttaget om du tar en paus på mer än 30 minuter.
- Låt produkten bli helt kall innan du ställer undan den när du arbetat klart.
- Limma inte på material som innehåller asbest.
- Undvik personskador, brand och skador på hälsan:
RISK FÖR BRÄNNSKADOR! Limmet och munstycket kommer upp i en temperatur på över 200° C.
Ta inte i munstycket eller limmet. Låt inte det heta limmet hamna på personer eller djur. Vid hudkontakt ska du hålla det utsatta stället under kallt rinnande vatten i några minuter. Försök inte ta bort limmet från huden.

- Dra alltid strömkabeln bakåt, i riktning från produkten.
-  Dra inte in limstiftet igen!
Skär av det så att limpistolens får plats i transportväskan.

Användning

Innan produkten tas i bruk

Förbered det ställe som ska limmas:

- Använd inga brännbara lösningsmedel för att rengöra den yta som ska limmas.
- Omgivningen och de material som ska limmas får inte ha en temperatur under + 5 °C eller över + 50 °C.
- Den yta som ska limmas måste vara ren, torr och fri från fett.
- ◆ Rugga upp släta ytor innan de limmas.
- ◆ Värm upp material som kallnar fort, t ex stål, en aning så fäster limmet bättre.
- ◆ Skruva på det munstycke **8** du vill använda.

Ta produkten i bruk

Arbeta med kabel:

- ◆ Koppla strömkabeln **11** till limpistolens nätanslutning **10** (se bild B). Sätt kontakten i ett eluttag.
- ◆ Fäll plaststället **6** framåt. Sätt ner produkten.
- ◆ Stoppa in en limpatron i utmatningskanalen **1**.
- ◆ Låt produkten värmas upp i ca 5 minuter. Produkten är nu klar att användas.

Arbeta utan kabel:

- ◆ Koppla strömkabeln **11** till laddningsstationens nätanslutning **3**.
Sätt kontakten i ett eluttag.
- ◆ Placera limpistolens i laddningsstationen **4**.
- ◆ Stoppa in en limpatron i utmatningskanalen **1**.
- ◆ Låt produkten värmas upp i ca 5 minuter. Produkten är nu klar att användas.
- ◆ Upprepa uppvärmningsfasen om det är svårt att få ut limmet eller om det är trögflytande.

Limma:

- ◆ Tryck på utmataren **5** för att reglera limflödet efter behov.
- ◆ Stryk på limmet punktvis. Stryk på limmet i sick-sack-formade strängar på flexibla material som t ex textil.
- ◆ Så snart du strukit på lim på de ytor som ska limmas trycker du ihop dem och håller dem kvar i det läget i ca 30 sekunder. Det limmade stället klarar belastning efter ca 5 minuter.
- ◆ Placera limpistolen på plaststället **6** eller i laddningsstationen **4** när du gör pauser i arbetet.
- ◆ Ta bort ev. limrester med en vass kniv när de har kallnat. Det går att lossa limmade delar igen om de värms upp.

Stänga av produkten:

- ◆ Dra ut kontakten ur uttaget.

Byta munstycke:



Munstycket **8** kommer upp i en temperatur på över 200 °C.

- Använd skyddshandskar.
- ◆ Låt produkten värmas upp i ca 5 minuter. Byt munstycke **8** när produkten är varm.
- Risk för brännskador!
Ta bara i munstyckets **8** värmeskydd **9**.
Munstyckets spets är mycket het!

OBSERVERA

Håll produkten lodrätt med munstycket uppåt, annars kan limmet rinna ut.

Underhåll och rengöring



VARNING! DRA ALLTID UT KONTAKTEN INNAN DU RENGÖR PRODUKTEN.

- Limpistolen är underhållsfri.
- Håll alltid produkten ren och torr.
- Det får inte komma in vätska i produkten.
Torka av produkten utvändigt med en trasa.
Använd inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plastytorna.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Elektriska produkter får inte kastas bland de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elprodukter tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast
20–22: Papper och kartong
80–98: Komposit
(sammansatta material)



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna uttjänta apparater till återvinning.

Garanti från Komperness Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 304706

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, Tyskland intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

Lågspänningsdirektiv

(2014 / 35 / EU)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet

(EMC-direktivet)

(2014 / 30 / EU)

RoHS-direktiv

(2011 / 65 / EU)*

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335 -1 2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/Produktbeteckning: Limpistol PHP 500 D2

Tillverkningsår: 03-2018

Serienummer: IAN 304706

Bochum, 2018-03-05



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Spis treści

Wstęp	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Wypożyczenie	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	14
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych do użytku domowego	14
Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pistoletu do klejenia na gorąco	15
Obsługa	15
Przed uruchomieniem	15
Uruchomienie	15
Konserwacja i czyszczenie	16
Utylizacja	16
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	17
Serwis	18
Importer	18
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	18

PISTOLET DO KLEJENIA NA GORĄCO PHP 500 D2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i usuwania. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do klejenia drewna, kartonu, opakowań, PCW, dywanów, uszczelek, tworzyw sztucznych, skóry, ceramiki, szkła i tkanin za pomocą kleju topliwego. Powierzchnia klejenia musi być sucha, czysta i odtłuszczona. Jakikolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Wypożyczenie

- ❶ Kanał posuwu
- ❷ Wskaźnik kontrolny
- ❸ Przyłącze sieciowe stacji ładowania
- ❹ Stacja ładowania z uchwytem
- ❺ Dźwignia posuwu
- ❻ Podpórka plastikowa
- ❼ Tacka
- ❽ Dysza
- ❾ Izolacja termiczna dyszy
- ❿ Przyłącze sieciowe pistoletu
- ⓫ Kabel sieciowy

Zakres dostawy

- 1 pistolet do klejenia na gorąco PHP 500 D2
- 1 stacja ładowania z uchwytem urządzenia
- 1 kabel sieciowy
- 1 podpórka
- 1 dysza wymienna (krótka / płaska)
- 1 dysza wymienna (krótka / okrągła, zamontowana)
- 1 dysza wymienna (długa)
- 3 wkłady klejowe
- 1 walizka do przenoszenia
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	230 V ~ 50 Hz (prąd przemysłowy)
Znamionowy pobór mocy:	25 W (przy uruchomieniu 500 W)
Czas nagrzewania:	ok. 5 min
Klasa ochrony:	II / □ (podwójna izolacja)



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych do użytku domowego



! OSTRZEŻENIE!

- Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowied-

niego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez opieki osób dorosłych.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu uniknie-my poważnych zagrożeń.

Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pistoletu do klejenia na gorąco

- Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- UWAGA! Urządzenie to należy odkładać na podstawkę, gdy nie jest ono używane.
- Urządzenie trzymać z dala od opadów deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie chwycić za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia, lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Kabel chronić przed źródłami gorąca, olejem, kontaktem z ostrymi krawędziami. Jeżeli podczas pracy zostanie uszkodzony lub przecięty kabel sieciowy, nie dotykać kabla i natychmiast wyjąć wtyk z gniazda. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Podczas przerw w pracy wynoszących powyżej 30 minut, wyciągnąć wtyk kabla sieciowego z gniazda zasilania.
- Po użyciu i przed odłożeniem urządzenia od-czekać do jego pełnego ostygnięcia.

- Nie pracować z materiałem zawierającym azbest.
- Unikać niebezpieczeństwa zranienia i pożaru, a także zagrożeń dla zdrowia: NIEBEZPIECZENSTWO POPARZENIA! Klej i dysza nagrzewają się do 200 °C. Nie dotykać dyszy ani kleju. Nie dopuścić, by doszło do kontaktu gorącego kleju z ludźmi albo zwierzętami. W razie kontaktu ze skórą, oparzone miejsce natychmiast przemywać przez kilka minut strumieniem zimnej wody. Nie próbuj odrywać kleju od skóry.
- Prowadzić kabel sieciowy zawsze z tyłu urządzenia.

-  Nie odcinaj kleju w sztyfcie! Odłącz, aby przechowywać urządzenie w futerale.

Obsługa Przed uruchomieniem

Przygotowanie miejsca klejenia

- Do czyszczenia miejsca klejenia nie używaj palnych rozpuszczalników.
- Temperatura otoczenia i temperatura klejonych materiałów musi mieścić się w granicach +5 °C - +50 °C.
- Powierzchnie klejone muszą być suche, czyste i odtłuszczone.
- ◆ Gładkie powierzchnie należy przed klejeniem uszorstnić.
- ◆ W celu zapewnienia lepszej przyczepności kleju, szybko schładzające się powierzchnie, jak np. stal należy nieco podgrzać.
- ◆ Wkręcić żdaną dyszę **8**.

Uruchomienie

Praca z zasilaniem przewodowym:

- ◆ Podłącz kabel sieciowy **11** do przyłącza sieciowego **10** pistoletu (patrz rys. B). Włóż wtyk do gniazda zasilania.
- ◆ Odchyl plastikową podpórkę **6**. Odstaw urządzenie.
- ◆ Wsuń wkład klejowy do kanatu posuwu **1**.
- ◆ Odczekaj około 5 minut do rozgrzania się urządzenia. Teraz urządzenie jest gotowe do pracy.

Praca bez kabla sieciowego:

- ◆ Podłącz kabel sieciowy **11** do przyłącza sieciowego **3** stacji ładowania. Włóż wtyk do gniazda zasilania.
- ◆ Umieść pistolet w stacji do ładowania **4**.
- ◆ Wsuń wkład klejowy do kanału posuwu **1**.
- ◆ Odczekaj około 5 minut do rozgrzania się urządzenia. Teraz urządzenie jest gotowe do pracy.
- ◆ Powtórz fazę nagrzewania, gdy klej z trudem daje się wycisnąć lub nadmiernie się ciągnie.

Klejenie:

- ◆ Nacisnąć dźwignię posuwu **5** w celu regulacji przepływu kleju odpowiednio do potrzeb.
- ◆ Nakładaj klej punktowo. W przypadku materiałów elastycznych, jak np. tkaniny, nakładaj klej w linii zygzakowatej.
- ◆ Po naniesieniu kleju natychmiast ściśnij obie klejone części i przytrzymaj przez ok. 30 sekund. Miejsce klejenia można obciążać po upływie ok. 5 minut.
- ◆ W trakcie przerw w pracy odstawiaj pistolet na plastikową podpórkę **6** lub umieszczaj go w stacji do ładowania **4**.
- ◆ Po ostygnięciu usuń ostrym nożem resztki kleju. Miejsca klejenia można ponownie rozłączyć przez podgrzanie.

Wyłączanie urządzenia:

- ◆ Wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania.

Wymiana dysz:



Dysza **8** nagrzewa się do ponad 200°C.

- Nosić rękawice ochronne.
- ◆ Nagrzewaj urządzenie przez ok. 5 minut. Wymieniaj dyszę **8**, gdy urządzenie jest rozgrzane.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Chwytaj dyszę **8** tylko za izolację termiczną **9**. Końcówka dyszy jest gorąca!

WSKAZÓWKA

Trzymaj urządzenie pionowo, dyszę do góry. W przeciwnym razie może wypłynąć klej.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA URZĄDZENIA WYJMIJ WTYK SIECIOWY Z GNIAZDA.

- Pistolet do klejenia na gorąco jest urządzeniem bezobsługowym.
- Urządzenie utrzymywać zawsze w stanie czystym i suchym.
- Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz. Do czyszczenia obudowy używaj ściereczki. Nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, niszczących tworzywo sztuczne.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zbierać oddzielnie i poddawać odzyskowi w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.

O informacje na temat usuwania zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tekstura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 304706

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za dokumentację: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa niskonapięciowa WE
(2014 / 35 / EU)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014 / 30 / EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011 / 65 / EU) ***

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/ oznaczenie urządzenia:

Pistolet do klejenia na gorąco PHP 500 D2

Rok produkcji: 03-2018

Numer seryjny: IAN 304706

Bochum, 05.03.2018

Semi Uguzlu

- Kierownik ds. zarządzania jakością -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.



Turinys

Ižanga	20
Naudojimas pagal paskirtį	20
Dalys	20
Tiekiamas rinkinys	20
Techniniai duomenys	20
Bendrieji saugos nurodymai buitinio naudojimo elektriniams įrankiams	20
Papildomi saugos nurodymai karštų klijų pistoletams	21
Naudojimas	21
Prieš pradėdant naudoti	21
Pradėjimas naudoti	21
Techninė priežiūra ir valymas	22
Utilizavimas	22
Kompernaß Handels GmbH garantija	23
Priežiūra	24
Importuotojas	24
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	24

KARŠTŲ KLIJŲ PISTOLETAS PHP 500 D2

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas medienai, kartonui, pakuotėms, PVC, kilimams, tarpikliams, plastikui, odai, keramikai, stiklui ir audiniui karštais klijais klijuoti. Klijuojamos medžiagos turi būti švarios, sausos ir neriebaluotos. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomi naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti netinkamai naudojant įrankį. Įrankis nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Dalys

- ➊ Tiekimo kanalas
- ➋ Kontrolinis indikatorius
- ➌ Kroviklio įjungimo į tinklą lizdas
- ➍ Kroviklis su įrankio laikikliu
- ➎ Išspaudimo rankena
- ➏ Plastikinis stovas
- ➐ Padėklas lašams
- ➑ Antgalis
- ➒ Neįkaistantis apsauginis antgalio gaubtas
- ➓ Klijų pistoleto įjungimo į tinklą lizdas
- ➔ Maitinimo laidas

Tiekiamas rinkinys

- 1 karštų klijų pistoletas PHP 500 D2
- 1 kroviklis su įrankio laikikliu
- 1 maitinimo laidas
- 1 plastikinis stovas
- 1 keičiamasis antgalis (trumpas / plokščias)
- 1 keičiamasis antgalis (trumpas / apvalus, uždėtas pristatant)
- 1 keičiamasis antgalis (ilgas)
- 3 klijų lazdelės
- 1 lagaminėlis
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Nurodytoji įtampa:	230V ~ 50 Hz (kintamoji srovė)
Nurodytoji imamoji galia:	25 W (paleidus 500 W)
Įkaitimo laikas:	apie 5 min.
Apsaugos klasė:	II / □ (dviguba izoliacija)



Bendrieji saugos nurodymai buitinio naudojimo elektriniam įrankiui



⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti ateityje.

- 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat sutrikusių fizinių, jausminių arba protinių gebėjimų asmenys ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys taip pat gali naudoti šį įrankį, jei yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti įrankį, ir supranta, kokių gali kilti pavojų.

Vaikams su įrankiu žaisti draudžiama. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams be priežiūros.

- Kad išvengtumėte pavojaus, kai pažeistas įrankio maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas ar jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

Papildomi saugos nurodymai karštų klijų pistoletams

- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- DĖMESIO! Kai įrankis nenaudojamas, jį reikia atremti ant įrankio stovo.
- Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Laidas nėra skirtas įrankiui nešti, pakabinti, už jo negalima traukti norint ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų, neištekite jo alyva. Jei dirbdami pažeistumėte ar perpjautumėte maitinimo laidą, nelieskite jo ir nedelsdami ištraukite tinklo kištuką. Pažeidus laidus arba jiems susiraižgius, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Įrankį galima naudoti tik uždaroje patalpoje.
- Jei darbo pertrauka trunka ilgiau nei 30 minučių, ištraukite tinklo kištuką.
- Baigę darbą ir prieš padėdami nenaudojamą įrankį palaukite, kol jis visiškai atvės.
- Nedirbkite su medžiagomis, kuriose yra asbesto.
- Kaip nesusižeisti, išvengti gaisro pavojaus ar pavojaus sveikatai: PAVOJUS NUSIDĖGINTI! Klijai ir antgalis įkaista iki daugiau nei 200 °C. Nelieskite antgalio arba klijų. Pasirūpinkite, kad karštų klijų nepatektų ant žmonių ar gyvūnų. Patekus ant odos, tą vietą nedelsdami keletą minučių palaikykite po šalto vandens srove. Nebandykite pašalinti klijų nuo odos.
- Maitinimo laidą visada tieskite nuo įrankio galo tolyn.

-  Negalima traukti klijaus! Iškirpkite jį, kad laikytumėte prietaisą dėklu.

Naudojimas

Prieš pradėdant naudoti

Klijuojamų vietų paruošimas

- Niekada nenaudokite degių tirpiklių klijuojamoms vietoms valyti.
- Aplinkos temperatūra ir klijuojamos medžiagos turi būti ne šaltesnės nei + 5 °C ir ne šiltesnės nei + 50 °C.
- Klijuojamos vietos turi būti švarios, sausos ir neriebaluotos.
- ◆ Prieš klijuodami pašiuurškinkite lygius paviršius.
- ◆ Kad klijai geriau priliptų, greitai atvėstančias medžiagas, pvz., plieną, šiek tiek pašildykite.
- ◆ Prisukite norimą antgalį ⑧.

Pradėjimas naudoti

Darbas su laidu

- ◆ Maitinimo laidą ⑪ įkiškite į klijų pistoleto įjungimo į tinklą lizdą ⑩ (žr. B paveikslėlį). Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.
- ◆ Atlenkite plastikinį stovą ⑥. Pastatykite įrankį.
- ◆ Įkiškite klijų lazdelę į tiekimo kanalą ①.
- ◆ Palaukite apie 5 minutes, kol įrankis įkais. Dabar įrankis paruoštas naudoti.

Darbas be laido

- ◆ Maitinimo laidą ⑪ įkiškite į kroviklio įjungimo į tinklą lizdą ③. Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.
- ◆ Įkiškite karštų klijų pistoletą į kroviklį ④.
- ◆ Įkiškite klijų lazdelę į tiekimo kanalą ①.
- ◆ Palaukite apie 5 minutes, kol įrankis įkais. Dabar įrankis paruoštas naudoti.
- ◆ Jei klijai sunkiai išteka arba yra tiršti, dar kartą pakaitinkite įrankį.

Klijavimas

- ◆ Paspauskite išspaudimo rankeną **5** ir reguliuokite klijų srautą pagal poreikį.
- ◆ Klijai turi būti tepami taškais. Jei klijuojate lanksčias medžiagas, pvz., tekstilės gaminius, klijus tepkite vingiais.
- ◆ Užtepę klijų, abu klijuojamus ruošinius iškart suspauskite ir laikykite maždaug 30 sekundžių. Suklijuota vieta tvirtai sulimpa maždaug po 5 minučių.
- ◆ Pertraukę darbą, klijų pistoletą statykite ant plastikinio stovo **6** arba įdėkite į kroviklį **4**.
- ◆ Atvėsusius klijų likučius prireikus pašalinkite aštriu peiliu. Suklijuotas vietas pakaitinus galima atskirti.

Įrankio išjungimas

- ◆ Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Antgalių keitimas



Antgalis **8** įkaista daugiau nei 200 °C.

- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- ◆ Įrankį apie 5 minutes kaitinkite. Keiskite šilto įrankio antgalį **8**.
- Pavojus nusideginti! Antgalį **8** imkite tik už neįkaistančio apsauginio antgalio gaubto **9**. Antgalio galiukas karštas!

NURODYMAS

Įrankį laikykite vertikaliai antgaliu į viršų, kad klijai netekėtų.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PRIEŠ VALYDAMI ĮRANKĮ KAS KARTĄ IŠTRAUKITE TINKLO KIŠTUKĄ IŠ ELEKTROS LIZDO.

- Karštų klijų pistoletui techninės priežiūros nereikia.
- Įrankis visada turi būti švarus ir sausas.
- Į įrankio vidų neturi patekti skysčių. Korpusą valykite šluoste. Niekada nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastikų veikiančių valiklių.

Utilizavimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti vietos perdirbimo įmonėms.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/EU, panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip utilizuoti nebe naudojamą įrankį, sužinosite savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,
20–22: Popierius ir kartonas,
80–98: Sudėtinės medžiagos



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms susidėvėvių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitiniui, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 304706

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisieki su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, „KOMPERNASS HANDELS GMBH“ ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

EB žemosios įtampos direktyvą (2014/35/EU)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas / įrankio pavadinimas:

Karštų klijų pistoletas PHP 500 D2

Pagaminimo metai: 2018-03

Serijos numeris: IAN 304706

Bochumas, 2018 03 05



Semi Uguzlu
- Kokybės vadybininkas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Ausstattung	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Geräte für den Hausgebrauch	26
Ergänzende Sicherheitshinweise für Heißklebepistole	27
Bedienung	27
Vor der Inbetriebnahme	27
Inbetriebnahme	27
Wartung und Reinigung	28
Entsorgung	28
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	30
Importeur	30
Original-Konformitätserklärung	30

HEISSKLEBEPISTOLE

PHP 500 D2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss sauber, trocken und fettfrei sein. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Vorschubkanal
- ➋ Kontrollanzeige
- ➌ Netzanschluss Ladestation
- ➍ Ladestation mit Gerätehalter
- ➎ Vorschubbügel
- ➏ Plastik - Aufstellbügel
- ➐ Tropfschale
- ➑ Düse
- ➒ Hitzeschutzmantel der Düse
- ➓ Netzanschluss Klebepistole
- ➑ Netz Kabel

Lieferumfang

- 1 Heißklebepistole PHP 500 D2
- 1 Ladestation mit Gerätehalter
- 1 Netzkabel
- 1 Plastik - Aufstellbügel
- 1 Wechseldüse (kurz / flach)
- 1 Wechseldüse (kurz / rund, vormontiert)
- 1 Wechseldüse (lang)
- 3 Klebestifte
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	25 W (bei Inbetriebnahme 500 W)
Aufheizzeit:	ca. 5 Min.
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrische Geräte für den Hausgebrauch



WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Ergänzende Sicherheitshinweise für Heißklebepistole

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät muss auf seinen Aufstellbügel aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten. Wird bei der Arbeit das Netzkabel beschädigt, oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Bei Arbeitspausen von mehr als 30 Minuten, den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung, komplett abkühlen lassen.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.
- Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen: **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Der Kleber und die Düse werden über 200 °C heiß.

Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen. Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten. Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.

- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
-  Ziehen Sie den Klebestift nicht zurück! Schneiden Sie ihn ab, um das Gerät im Tragekoffer zu lagern.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Klebestellen vorbereiten:

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als + 5 °C und nicht wärmer als + 50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
- ◆ Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
- ◆ Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien wie z.B. Stahl zur besseren Klebhaftung etwas an.
- ◆ Schrauben Sie die gewünschte Düse **8** auf.

Inbetriebnahme

Kabelgebunden arbeiten:

- ◆ Verbinden Sie das Netzkabel **11** mit dem Netzanschluss der Klebepistole **10** (siehe Abb. B). Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Klappen Sie den Plastik - Aufstellbügel **6** vor. Stellen Sie das Gerät ab.
- ◆ Schieben Sie eine Klebepatrone in den Vorschubkanal **1**.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kabellos arbeiten:

- ◆ Verbinden Sie das Netzkabel **11** mit dem Netzanschluss der Ladestation **3**. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- ◆ Stecken Sie die Heißklebepistole in die Ladestation **4**.
- ◆ Schieben Sie eine Klebepatrone in den Vorschubkanal **1**.
- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- ◆ Wiederholen Sie die Aufheizphase bei schwergängigem oder zäh flüssigem Klebstoffaustritt.

Kleben:

- ◆ Drücken Sie den Vorschubbügel **5**, um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
- ◆ Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
- ◆ Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- ◆ Stellen Sie die Klebepistole zwischen Arbeitsunterbrechungen auf dem Plastik - Aufstellbügel **6** ab oder setzen Sie sie in die Ladestation **4** ein.
- ◆ Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Gerät ausschalten:

- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Düsen wechseln:



Die Düse **8** wird über 200 °C heiß.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- ◆ Heizen Sie das Gerät ca. 5 Minuten auf. Wechseln Sie die Düse **8** im warmen Zustand.
- Verbrennungsgefahr!
Berühren Sie die Düse **8** nur am Hitzeschutzmantel **9**. Die Düsenspitze ist heiß!

HINWEIS

Halten Sie das Gerät senkrecht mit der Düse nach oben, andernfalls könnte Kleber auslaufen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! ZIEHEN SIE VOR ALLEN REINIGUNGSARBEITEN DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE.

- Die Heißklebepistole ist wartungsfrei.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



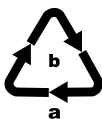
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 304706

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, Deutschland, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ / Gerätebezeichnung:

Heißklebepistole PHP 500 D2

Herstellungsjahr: 03-2018

Seriennummer: IAN 304706

Bochum, 05.03.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacij
Informacijos data · Stand der Informationen:
03 / 2018 · Ident.-No.: PHP500D2-032018-1

IAN 304706